

# Tetra

## Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup>

(UK)

### Instruction for use

#### Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (nitrate)

For accurate measurement of the nitrate content in freshwater (aquarium and ornamental pond) and marine water

#### Test procedure

Please read this section completely before starting the test.  
The test measures nitrate values ranging from 0 to 100 mg/L.

1. Rinse the test vial with the water to be tested.
2. Fill the vial to the 5 ml mark with the water to be tested.
3. Hold the bottle containing test reagent 1 upside down over the vial and add 14 drops.
4. Close the vial and shake gently.
5. Open the vial, hold the bottle with test reagent 2 upside down over the vial and add 7 drops.
6. Close the vial and shake gently.
7. Add 1 spoonful of the powder to the vial.
8. Close the vial and shake vigorously for 20 seconds. (The powder does not dissolve.)
9. Hold the bottle containing test reagent 3 upside down over the vial and add 7 drops.
10. Close the vial and shake gently.
11. Allow 10 minutes for the colour to develop. (The powder sinks to the bottom.)
12. Hold the vial around 1 cm (finger's width) in front of the white surface of the colour chart. Match the shade of the test solution to the colour it comes closest to on the colour chart and read the corresponding value. After each test, rinse the vial thoroughly with tap water.

#### Values and assessment

Optimum nitrate values:

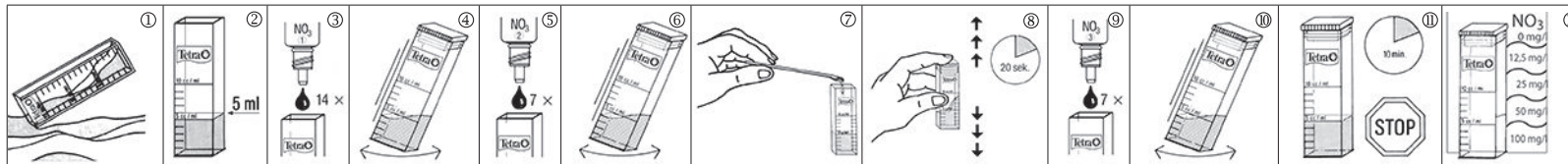
- Freshwater aquarium: < 50 mg/L
- Marine aquarium: < 10 mg/L
- Ornamental Pond: < 10 mg/L

#### What should I do if ...

... the nitrate content is too high? – Carry out partial water changes (30 % each) until the nitrate content is less than 50 mg/L. Remove any dirt, such as plant and food remains. To make the new tap water safe for fish, treat it with **Tetra AquaSafe** in the aquarium and **Tetra Pond AquaSafe** in the ornamental pond before adding it.

**Advice:** use **Tetra NitrateMinus** regularly in freshwater aquariums. Ensure lush plant growth with **Tetra PlantaMin**, because plants remove nitrate as a nutrient from the water. To maintain optimum water quality, we recommend that you check water values weekly. All Tetra Test products are easy to use and very accurate. They use professional methods to determine chemical water values.

**Further information:** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)



(D)

### Gebrauchsanweisung

#### Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (Nitrat)

Für genaue Messungen des Nitratgehaltes in Süßwasser (Aquarium und Zierteich) und Meerwasser

#### Der Testablauf

Bitte lesen Sie den kompletten Testablauf, bevor Sie mit dem Test beginnen.

Der Messbereich des Tests liegt zwischen < 0 und 100 mg/L Nitrat.

1. Spülen Sie die Messküvette mit dem zu testenden Wasser aus.
2. Füllen Sie die Messküvette bis zur 5 ml Markierung mit dem zu testenden Wasser.
3. Halten Sie die Flasche mit Testreagenz 1 senkrecht über die Messküvette und geben Sie 14 Tropfen hinein.
4. Messküvette verschließen und leicht schütteln.
5. Öffnen Sie die Messküvette, halten Sie die Flasche mit Testreagenz 2 senkrecht über die Küvette und geben Sie 7 Tropfen hinein.
6. Messküvette verschließen und leicht schütteln.
7. Geben Sie 1 Löffel des Pulvers in die Messküvette.
8. Messküvette verschließen und 20 Sekunden kräftig schütteln. (Das Pulver löst sich nicht auf.)
9. Halten Sie die Flasche mit Testreagenz 3 senkrecht über die Messküvette und geben Sie 7 Tropfen hinein.
10. Messküvette verschließen und leicht schütteln.
11. Warten Sie 10 Minuten, damit sich die Farbe entwickeln kann. (Das Pulver setzt sich am Boden ab.)
12. Halten Sie die Messküvette im Abstand von ca. 1 cm (Fingerbreite) vor die weiße Fläche der Farbskala. Bestimmen Sie die Farbe, die der Färbung der Flüssigkeit in der Küvette am nächsten kommt. Lesen Sie den entsprechenden Wert ab. Spülen Sie die Messküvette nach jedem Testvorgang gründlich mit Leitungswasser aus.

#### Werte und Beurteilung

Der optimale Nitratwert liegt bei:

- Süßwasseraquarium: < 50 mg/L
- Meerwasseraquarium: < 10 mg/L
- Zierteich: < 10 mg/L

#### Was ist, wenn ...

... der Nitratgehalt zu hoch ist? – Nehmen Sie Teilwasserwechsel (je 30 %) vor, bis der Nitratgehalt unter 50 mg/L ist. Entfernen Sie dabei Schmutz wie Pflanzen- und Futterreste. Um das neue Leitungswasser fischgerecht zu machen, bereiten Sie es vor der Zugabe mit **Tetra AquaSafe** im Aquarium und mit **Tetra Pond AquaSafe** im Zierteich auf.

**Tipp:** Verwenden Sie **Tetra NitrateMinus** regelmäßig im Süßwasseraquarium. Sorgen Sie für ein üppiges Pflanzenwachstum mit **Tetra PlantaMin**, da Pflanzen Nitrat als Nährstoff aus dem Wasser aufnehmen. Um eine optimale Wasserqualität zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, wöchentlich die Wasserwerte zu kontrollieren. Alle Tetra Test Produkte sind einfach, sehr präzise und verwenden professionelle Methoden zur Bestimmung der chemischen Wasserwerte.

**Weitere Informationen:** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

(F)

### Conseils d'utilisation

#### Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (nitrates)

Pour une mesure précise de la teneur en nitrates de l'eau douce (aquarium et bassin d'ornement) et de l'eau de mer

#### Procédure de test

Lire attentivement les instructions avant de commencer le test.

Ce test mesure les concentrations en nitrates comprises entre 0 et 100 mg/L.

1. Rincer l'éprouvette de test avec l'eau à tester.
2. Remplir l'éprouvette d'eau à tester jusqu'au repère 5 ml.
3. Tenir la bouteille de réactif 1 à l'envers au-dessus de l'éprouvette et y verser 14 gouttes de réactif.
4. Boucher l'éprouvette et l'agiter doucement.
5. Ouvrir l'éprouvette, tenir au-dessus la bouteille de réactif 2 à l'envers et y verser 7 gouttes de réactif.
6. Boucher l'éprouvette et l'agiter doucement.
7. Ouvrir l'éprouvette et y ajouter une cuillère de poudre.
8. Boucher l'éprouvette et l'agiter vigoureusement pendant 20 secondes. (La poudre ne se dissout pas.)
9. Tenir la bouteille de réactif 3 à l'envers au-dessus de l'éprouvette et y verser 7 gouttes de réactif.
10. Boucher l'éprouvette et l'agiter doucement.
11. Laisser agir 10 minutes pour que la solution se colore. (La poudre se dépose au fond.)
12. Tenir l'éprouvette à environ 1 cm (à peu près la largeur d'un doigt) de la surface blanche du nuancier. Déterminer quelle couleur du nuancier s'approche le plus de la teinte de la solution de test et relever la valeur correspondante. Après chaque test, rincer soigneusement l'éprouvette à l'eau du robinet.

#### Valeurs et diagnostic

Concentrations optimales :

- Aquariums d'eau douce : < 50 mg/L
- Aquariums d'eau de mer : < 10 mg/L
- Bassins d'ornement : < 10 mg/L

#### Que faire si ...

... la teneur en nitrates est trop élevée ? – Effectuer des changements d'eau partiels (30 % chacun) jusqu'à ce que la teneur en nitrates soit inférieure à 50 mg/L. Éliminer les déchets, tels que les débris végétaux et restes de nourriture. Avant d'ajouter de l'eau du robinet, la traiter avec **Tetra AquaSafe** dans les aquariums et **Tetra Pond AquaSafe** dans les bassins d'ornement afin de l'assainir et la rendre sans danger pour les poissons.

**Astuce :** utiliser **Tetra NitrateMinus** régulièrement dans les aquariums d'eau douce. Stimuler une croissance luxuriante des plantes avec **Tetra PlantaMin**, dans la mesure où celles-ci éliminent les nitrates présents dans l'eau en s'en nourrissant. Pour une qualité d'eau optimale, nous recommandons une vérification hebdomadaire de ses valeurs. Tous les produits Tetra Test sont très précis et simples à utiliser. Ils emploient des méthodes de test professionnelles pour déterminer les propriétés chimiques de l'eau.

**Pour en savoir plus :** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

(NL)

### Gebruiksaanwijzing

#### Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (nitraat)

Voor het nauwkeurig meten van het nitraatgehalte in zoetwater (aquarium en siervijver) en zeewater

#### Testprocedure

Lees de volledige procedure voordat u met de test begint.

Het meetbereik van de test ligt tussen 0 en 100 mg/L nitraat.

1. Spoel de cuvet om met het te testen water.
2. Vul de cuvet tot aan de 5 ml markering met het te testen water.
3. Houd het flesje met testreagens 1 onderstboven boven de cuvet en voeg 14 druppels toe.
4. Sluit de cuvet en schud voorzichtig.
5. Open de cuvet, houd het flesje met testreagens 2 onderstboven boven de cuvet en voeg 7 druppels toe.
6. Sluit de cuvet en schud voorzichtig.
7. Voeg één lepel poeder toe aan de cuvet.
8. Sluit de cuvet en schud krachtig gedurende 20 seconden. (Het poeder lost niet op.)
9. Houd het flesje met testreagens 3 onderstboven boven de cuvet en voeg 7 druppels toe.
10. Sluit de cuvet en schud voorzichtig.
11. Wacht 10 minuten tot de kleur zich heeft ontwikkeld. (Het poeder zinkt naar de bodem.)
12. Houd de cuvet op een afstand van ca. 1 cm (een vingerbreedte) voor het witte vlak op de kleurschaal. Kijk welke kleur het meest in de buurt komt van de vloeistof in de cuvet. Lees de bijbehorende waarde af. Spoel de cuvet na elke test grondig schoon met leidingwater.

#### Waarden en beoordeling

Optimale nitraatwaarden:

- Zoetwateraquarium: < 50 mg/L
- Zeewateraquarium: < 10 mg/L
- Siervijver: < 10 mg/L

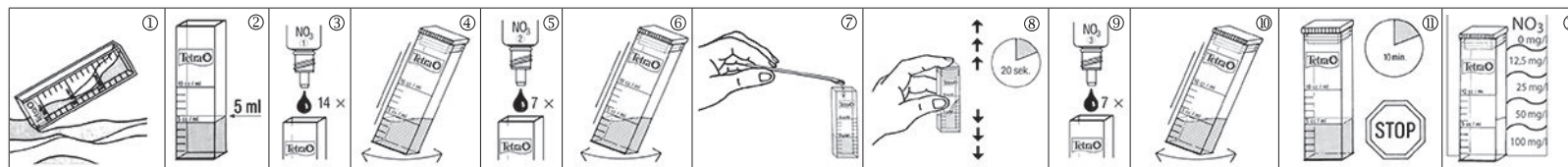
#### Wat moet ik doen als ...

... het nitraatgehalte te hoog is? – Ververs een deel van het water (telkens 30%) tot het nitraatgehalte lager is dan 50 mg/L. Verwijder vuil, zoals planten- en voedselresten. Behandel het nieuwe leidingwater voor gebruik met **Tetra AquaSafe** voor het aquarium en **Tetra Pond AquaSafe** voor de siervijver om het visvriendelijk te maken.

**Tipp:** Gebruik **Tetra NitrateMinus** regelmatig in zoetwateraquaria. Zorg voor een weelderige plantengroei met **Tetra PlantaMin**, want planten nemen nitraat als voedingsstof op uit het water. Voor een optimale waterkwaliteit raden we u aan de waterwaarden wekelijks te controleren. Alle Tetra Test-producten zijn eenvoudig in gebruik en zeer nauwkeurig. Ze maken gebruik van professionele methoden om de chemische waarden van het water te bepalen.

**Meer informatie:** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

# Tetra® Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup>



## I Istruzioni per l'uso Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (nitrati)

Per una misurazione precisa del contenuto di nitrati nell'acqua dolce (acquario e laghetto ornamentale) e nell'acqua marina

### Procedura del test

Prima di iniziare, leggere per intero la procedura di svolgimento del test.

Il test misura valori di nitrati compresi tra 0 e 100 mg/l.

1. Sciacquare la cuvetta con l'acqua da sottoporre al test.
2. Riempire la cuvetta fino al segno corrispondente a 5 ml con l'acqua da sottoporre al test.
3. Tenere il flacone contenente il reagente 1 in posizione capovolta sopra la cuvetta e versarvi 14 gocce.
4. Chiudere la cuvetta e agitarla leggermente.
5. Aprire la cuvetta, tenere il flacone contenente il reagente 2 in posizione capovolta sopra la cuvetta e versarvi 7 gocce.
6. Chiudere la cuvetta e agitarla leggermente.
7. Aggiungere 1 cucchiaino di polvere alla cuvetta.
8. Chiudere la cuvetta e agitare vigorosamente per 20 secondi. (La polvere non si discioglie.)
9. Tenere il flacone contenente il reagente 3 in posizione capovolta sopra la cuvetta e versarvi 7 gocce.
10. Chiudere la cuvetta e agitarla leggermente.
11. Attendere 10 minuti per permettere al colore di svilupparsi. (La polvere si deposita sul fondo.)
12. Mantenere la cuvetta a una distanza di 1 cm (all'incirca la larghezza di un dito) dalla superficie bianca della scala cromatica. Confrontare il colore risultante dalla soluzione del test con quello più somigliante della scala cromatica e leggere il valore corrispondente. Dopo ogni test, sciacquare accuratamente la cuvetta con acqua del rubinetto.

### Valori e valutazioni

Valori ottimali dei nitrati:

- Acquario di acqua dolce: < 50 mg/l
- Acquario di acqua marina: < 10 mg/l
- Laghetto ornamentale: < 10 mg/l

### Cosa fare se...

... il contenuto di nitrati è troppo alto? – Sostituire parzialmente l'acqua (30% ogni volta) fino a riportare i nitrati al di sotto dei 50 mg/l. Rimuovere ogni traccia di sporcizia, come residui di piante e di mangime. Per ottenere un'acqua del rubinetto sicura per i pesci, trattarla con **Tetra AquaSafe** e con **Tetra Pond AquaSafe** prima di aggiungerla rispettivamente nell'acquario e nel laghetto ornamentale.

**Consiglio:** utilizzare regolarmente **Tetra NitrateMinus** negli acquari di acqua dolce. L'uso di **Tetra PlantaMin** favorisce una crescita rigogliosa delle piante, che eliminano grandi quantità di nitrati dall'acqua. Per mantenere una qualità ottimale dell'acqua, consigliamo di controllarne i valori settimanalmente. Tutti i prodotti Tetra Test sono facili da usare, molto precisi e utilizzano metodi professionali per determinare i principali valori dell'acqua.

**Ulteriori informazioni:** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

## E Instrucciones de uso Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (nitrato)

Para mediciones precisas del contenido de nitrato en agua dulce (acuario y estanque ornamental) y agua salada

### Realización de la prueba

Lea este apartado por completo antes de comenzar la prueba.

El intervalo de medición para la prueba se sitúa entre 0 y 100 mg/l de nitrato.

1. Enjuague el vial de prueba con el agua de muestra.
2. Llene el vial hasta la marca de 5 ml con el agua de muestra.
3. Sostenga el frasco de reactivo 1 boca abajo sobre el vial y añada 14 gotas.
4. Cierre el vial y agítelo con suavidad.
5. Abra el vial, sostenga el frasco de reactivo 2 boca abajo sobre el vial y añada 7 gotas.
6. Cierre el vial y agítelo con suavidad.
7. Añada 1 cucharada del polvo al vial.
8. Cierre el vial y agítelo con fuerza durante 20 segundos (El polvo no se disuelve).
9. Sostenga el frasco de reactivo 3 boca abajo sobre el vial y añada 7 gotas.
10. Cierre el vial y agítelo con suavidad.
11. Espere 10 minutos para que se genere el color (El polvo descende hasta el fondo).
12. Mantenga el vial a una distancia de 1 cm (anchura de un dedo) de la superficie blanca de la tarjeta colorimétrica. Determine el color que más se asemeja al del líquido de prueba y lea el valor correspondiente. Lave bien el vial con agua de grifo después de cada prueba.

### Valores y evaluación

Valores de nitrato óptimos:

- Acuario de agua dulce: < 50 mg/L
- Acuario marino: < 10 mg/L
- Estanque ornamental: < 10 mg/L

### ¿Qué debo hacer si...

... el contenido de nitrato es demasiado alto? – Realice cambios de agua parciales (30% cada vez) hasta que el contenido de nitrato sea como máximo de 50 mg/L. Retire la suciedad, por ejemplo restos de plantas o de alimento. Para que el agua del grifo recién añadida sea segura para los peces, trátela con **Tetra AquaSafe** en el acuario y con **Tetra Pond AquaSafe** en el estanque ornamental.

**Consejo:** utilice **Tetra NitrateMinus** con regularidad en acuarios de agua dulce. Asegure un crecimiento abundante de las plantas con **Tetra PlantaMin**, porque las plantas absorben el nitrato del agua como nutriente. Para preservar una calidad óptima del agua, recomendamos que revise los parámetros cada semana. Todos los productos Tetra Test son fáciles de usar y muy precisos; además, emplean métodos profesionales para determinar los parámetros químicos del agua.

**Más información en:** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

## P Instruções de utilização Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (nitrato)

Para uma medição precisa do teor de nitratos em água doce (aquário e lagos ornamentais) e salgada

### Procedimento de teste

Leia esta seção na íntegra antes de começar o teste.

O teste mede o teor de nitrato, que pode variar de 0 a 100 mg/l.

1. Enxague o frasco de teste com a água a testar.
2. Encha o frasco de teste com a água a testar até à marca de 5 ml.
3. Segure o frasco do reagente 1 invertido sobre o frasco de teste e verta 14 gotas.
4. Feche o frasco de teste e agite suavemente.
5. Abra o frasco de teste, segure o frasco que contém o reagente 2 invertido sobre o frasco de teste e verta 7 gotas.
6. Feche o frasco de teste e agite suavemente.
7. Adicione 1 colher cheia de pó ao frasco de teste.
8. Feche o frasco de teste e agite vigorosamente durante 20 segundos. (O pó não se dissolve.)
9. Segure o frasco do reagente 3 invertido sobre o frasco de teste e verta 7 gotas.
10. Feche o frasco de teste e agite suavemente.
11. Espere 10 minutos para a cor se desenvolver. (O pó vai-se acumulando no fundo.)
12. Segure o frasco de teste a 1 cm (distância de um dedo) da superfície branca do gráfico de cores. Procure a tonalidade equivalente à cor da solução de teste e verifique o valor correspondente. Após cada teste, lave bem o frasco com água da torneira.

### Valores e avaliação

Teor ótimo de nitrato:

- Aquário de água doce: < 50 mg/l
- Aquário de água salgada: < 10 mg/l
- Lago ornamental: < 10 mg/l

### O que devo fazer se...

... o teor de nitrato for demasiado elevado? – Efetue mudanças parciais da água (30 % cada) até que o teor de nitrato seja inferior a 50 mg/l. Remova toda a sujidade, como os restos de plantas e animais. Para tornar a nova água da torneira segura para os peixes, adicione à água **Tetra AquaSafe** se tratar de um aquário e **Tetra Pond AquaSafe** se for um lago ornamental.

**Conselho:** nos aquários de água doce utilize **Tetra NitrateMinus** regularmente. Assegure um crescimento exuberante das plantas com **Tetra PlantaMin**, porque as plantas utilizam o nitrato da água como um nutriente. Para manter a qualidade ideal, recomendamos que verifique semanalmente os parâmetros da água. Todos os produtos Tetra Test são fáceis de aplicar e muito precisos. Foram utilizados métodos profissionais para determinar os valores químicos presentes na água.

**Informação adicional:** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

## S Bruksanvisning Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (nitrat)

För exakt mätning av nitrathalten i sötvatten (akvarier och prydna dammar) och saltvatten

### Testförfarande

Läs hela detta avsnitt innan du påbörjar testet.

Testets mätområde ligger mellan 0 och 100 mg/L nitrat.

1. Spola av mätkyvetten med det vatten som ska testas.
2. Fyll mätkyvetten upp till 5 ml-markeringen med det vatten som ska testas.
3. Håll flaskan med testreagens 1 upp och ned över mätkyvetten och tillsätt 14 droppar.
4. Stäng mätkyvetten och skaka den lätt.
5. Öppna mätkyvetten, håll flaskan med testreagens 2 upp och ned över kyvetten och tillsätt 7 droppar.
6. Stäng mätkyvetten och skaka den lätt.
7. Tillsätt en doseringssked pulver i mätkyvetten.
8. Stäng mätkyvetten och skaka kraftigt i 20 sekunder. (Pulvret löser sig inte.)
9. Håll flaskan med testreagens 3 upp och ned över mätkyvetten och håll i 7 droppar.
10. Stäng mätkyvetten och skaka den lätt.
11. Vänta 10 minuter så att färgen kan utvecklas. (Pulvret sjunker till botten.)
12. Håll mätkyvetten ca 1 cm (en fingerbredd) framför den vita ytan på färgskalan. Läs av vilken färg som kommer närmast färgen på vätskan i kyvetten. Läs av motsvarande värde. Spola av mätkyvetten noga med kranvatten efter varje test.

### Värden och bedömning

Optimala nitratvärden:

- Sötvattensakvarier: < 50 mg/L
- Saltvattensakvarier: < 10 mg/L
- Prydnadsdammar: < 10 mg/L

### Vad ska jag göra om...

... nitrathalten är för hög? – Utför delvattenbyten (30 % för varje byte) tills nitrathalten är mindre än 50 mg/L. Ta bort smuts som växt- och foderrester. Gör det nya kranvattnet fiskvänligt med **Tetra AquaSafe** i akvariet och **Tetra Pond AquaSafe** i prydna dammen innan du tillsätter det.

**Tips:** Använd **Tetra NitrateMinus** regelbundet i sötvattensakvarier. Säkerställ en frodig växttillväxt med **Tetra PlantaMin**, eftersom växterna tar upp nitrat som ett näringsämne från vattnet. För optimal vattenkvalitet rekommenderar vi att du kontrollerar vattenvärdena varje vecka. Alla Tetras testprodukter är enkla att använda och mycket noggranna. Produkterna bygger på professionella metoder för bestämning av kemiska vattenvärden.

**Mer information:** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

# Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup>

## (DK) Brugsanvisning

### Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (nitrat)

Til nøjagtig måling af nitratindholdet i ferskvand (akvarium og havedam) og saltvand

#### Testmetode

Læs hele dette afsnit, inden du går i gang med testen.

Med testen måles nitratværdier fra 0 til 100 mg/L.

1. Skyl kuvetten med det vand, der skal testes.
2. Fyld kuvetten op til 5 ml mærket med det vand, der skal testes.
3. Hold flasken med testreagens 1 vendt på hovedet over kuvetten, og hæld 14 dråber i.
4. Luk kuvetten, og ryst den let.
5. Åbn kuvetten, hold flasken med testreagens 2 vendt på hovedet over kuvetten, og hæld 7 dråber i.
6. Luk kuvetten, og ryst den let.
7. Kom 1 skefuld af pulveret i kuvetten.
8. Luk kuvetten, og ryst den kraftigt i 20 sekunder (pulveret opløses ikke).
9. Hold flasken med testreagens 3 vendt på hovedet over kuvetten, og hæld 7 dråber i.
10. Luk kuvetten, og ryst den let.
11. Det tager 10 minutter, inden der dannes farve (pulveret synker til bunds).
12. Hold kuvetten i en fingerbreddes afstand (ca. 1 cm) foran det hvide felt på farvekortet. Sammenlign farven af testopløsningen med farvekortet, og aflæs værdien for den farve, der ligner testopløsningens farve mest. Efter hver test skal kuvetten skylles grundigt med vand fra hanen.

#### Værdier og vurdering

Optimale nitratværdier:

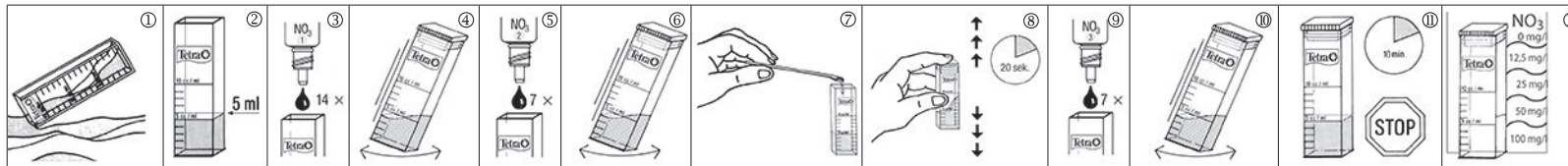
- Ferskvandsakvarium: < 50 mg/l
- Saltvandsakvarium: < 10 mg/l
- Havedam: < 10 mg/l

#### Hvad gør jeg, hvis ...

... nitratindholdet er for højt? – Foretag delvis vandskift (30% ad gangen), indtil nitratindholdet er mindre end 50 mg/L. Fjern eventuelle urenheder, f.eks. plante- eller føderester. Nyt vand fra hanen gøres egnet for fisk ved at behandle det med Tetra AquaSafe i akvarier og Tetra Pond AquaSafe i havedamme inden iflydning.

**Tip:** Brug Tetra NitrateMinus regelmæssigt til ferskvandsakvarier. Få frodig plantevækst med Tetra PlantaMin, fordi planter fjerner nitrat som næringsstof fra vandet. For at holde vandkvaliteten optimal anbefaler vi at kontrollere vandværdierne hver uge. Alle Tetra Test-produkter er nemme at bruge og giver nøjagtige resultater. De er baseret på erhvervsmetoder til at bestemme kemiske vandværdier.

**Få mere at vide på:** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)



## (N) Bruksanvisning

### Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (nitrat)

For nøyaktig måling av nitratinnholdet i ferskvann (i akvarier og dammer) og saltvann

#### Fremgangsmåte

Les hele dette avsnittet før du begynner testingen.

Testen måler verdier for totalt nitratinnhold fra 0 til 100 mg/L.

1. Bruk vannet som skal testes, til å skylle testbeholderen.
2. Fyll beholderne med vannet som skal testes. Vannet skal nå opp til 5 ml-merket.
3. Hold flasken med reagensmiddel 1 opp-ned over testbeholderen, og drypp 14 dråper i beholderen.
4. Lukk beholderen og rist forsiktig.
5. Åpne beholderen, hold flasken med reagensmiddel 2 opp-ned over testbeholderen, og drypp 7 dråper i beholderen.
6. Lukk beholderen og rist forsiktig.
7. Ha 1 skje pulver i beholderen.
8. Lukk beholderen og rist kraftig i 20 sekunder. (Pulveret løses ikke opp.)
9. Hold flasken med reagensmiddel 3 opp-ned over testbeholderen, og drypp 7 dråper i beholderen.
10. Lukk beholderen, og rist forsiktig.
11. Vent i 10 minutter slik at fargen utvikles. (Pulveret synker til bunnen.)
12. Hold beholderen ca. 1 cm (én fingerbredde) fra den hvite flaten på fargeskjemaet. Finn ut hvilken av fargene på skjemaet som ligger nærmest fargen på testopløsningen, og les av verdien for denne fargen. Skyll testbeholderen godt med vann fra springen etter hver test.

#### Verdier og vurdering

Optimale nitratverdier:

- Ferskvannsakvarier: < 50 mg/L
- Saltvannsakvarier: < 10 mg/L
- Hagedammer: < 10 mg/L

#### Hva gjør jeg hvis ...

... nitratinnholdet er for høyt? – Skift ut noe av vannet (30 % hver gang) til nitratinnholdet ligger under 50 mg/L. Fjern all skitt som for eksempel plante- og matrester. For at vannet skal egne seg for fisk, bør du ha Tetra AquaSafe i akvariet, og Tetra Pond AquaSafe i hagedammen før du tilsetter det nye vannet. **Tips:** Bruk Tetra NitrateMinus jevnlig i ferskvannsakvarier. Bruk Tetra PlantaMin for å få god plantevekst. Planter bruker nitrat som næring og fjerner det fra vannet. Vi anbefaler at du kontrollerer vannverdiene hver uke slik at du kan holde vannkvaliteten optimal. Alle Tetra Test-produkter er enkle å bruke og svært nøyaktige. Produktene er basert på profesjonelle metoder og brukes til fastsetting av kjemiske vannverdier.

**Mer informasjon:** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

## (FIN) Käyttöohjeet

### Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (nitraatti)

Tarkkoihin nitraattipitoisuuden mittauksiin makeassa vedessä (akvaarioissa ja koristelammissa) ja merivedessä

#### Testin kulku

Lue tämä osio kokonaan ennen testin aloittamista.

Testi mittaa nitraattiarvot alueella 0 - 100 mg/L.

1. Huuhtelee mittalasi testattavalla vedellä.
2. Täytä mittalasi 5 ml:n merkkiin saakka testattavalla vedellä.
3. Pidä testireagensia 1 sisältävää mittalasia ylösalaisin mittalasin yläpuolella ja lisää lasiin 14 tippaa.
4. Sulje mittalasi ja ravista kevyesti.
5. Avaa mittalasi, pidä testireagensia 2 sisältävää mittalasia ylösalaisin mittalasin yläpuolella ja lisää lasiin 7 tippaa.
6. Sulje mittalasi ja ravista kevyesti.
7. Lisää mittalasiin 1 lusikallinen jauhetta.
8. Sulje mittalasi ja ravista voimakkaasti 20 sekunnin ajan (jauhe ei liukene)
9. Pidä testireagensia 3 sisältävää mittalasia ylösalaisin mittalasin yläpuolella ja lisää lasiin 7 tippaa.
10. Sulje mittalasi ja ravista kevyesti.
11. Anna värin kehittyä 10 minuutin ajan. (Jauhe laskeutuu pohjalle.)
12. Pidä mittalasia noin 1 cm (sormenleveys) väriasteikon valkoisen pinnan edessä. Määrittele, mikä väriasteikon väreistä on lähimpänä testiliuoksen värisävyä, ja lue vastaava arvo. Huuhtelee mittalasi huolellisesti vesijohtovedellä jokaisen testin jälkeen.

#### Arvot ja analyysi

Optimaaliset nitraattiarvot:

- Makean veden akvaario: < 50 mg/L
- Meriakvaario: < 10 mg/L
- Koristelampi: < 10 mg/L

#### Entä jos ...

... nitraattipitoisuus on liian korkea? – Suorita osittaisia vedenvaihtoja (30 % kerralla), kunnes nitraattipitoisuus on alle 50 mg/L. Poista kaikki lika, kuten kasvien ja ruoan jäänteet. Tee uudesta vesijohtovedestä turvallista kaloille käsittelemällä se Tetra AquaSafeella akvaarioissa ja Tetra Pond AquaSafeella koristelammikossa ennen sen lisäämistä.

**Neuvo:** käytä Tetra NitrateMinusta säännöllisesti makean veden akvaarioissa. Varmista rehevä kasvien kasvu Tetra PlantaMinillä, koska kasvit poistavat nitraattia vedestä ravintona. Optimaalisen vedenlaadun säilyttämiseksi suosittelemme vesiarvojen tarkastamista viikoittain. Kaikki Tetra Test -tuotteet ovat helpokäyttöisiä ja erittäin tarkkoja. Niissä käytetään ammattimaisia menetelmiä kemiallisten vesiarvojen määrittämiseen.

**Lisätietoja:** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

## (RUS) Руководство по применению

### Тетра Тест NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (нитрат)

Для точного измерения содержания нитратов в пресной (в аквариуме или декоративном пруду) или морской воде

#### Процедура тестирования

Перед началом тестирования полностью прочтите этот раздел.

Этот тест позволяет определить значения содержания нитратов от 0 до 100 мг/л.

1. Промойте тестовую пробирку подлежащей тестированию водой.
2. Наполните пробирку подлежащей тестированию водой до отметки 5 мл.
3. Переверните флакон с тестовым реагентом 1 вверх дном над пробиркой и налейте в пробирку 14 капель вещества.
4. Закройте пробирку и аккуратно встряхните ее.
5. Откройте пробирку, после чего переверните флакон с тестовым реагентом 2 вверх дном над пробиркой и налейте в пробирку 7 капель вещества.
6. Закройте пробирку и аккуратно встряхните ее.
7. Добавьте 1 полную ложку порошка в пробирку.
8. Закройте пробирку и продолжайте активно встряхивать ее в течение 20 секунд. (Порошок не растворяется.)
9. Переверните флакон с тестовым реагентом 3 вверх дном над пробиркой и налейте в пробирку 7 капель вещества.
10. Закройте пробирку и аккуратно встряхните ее.
11. Подождите 10 минут до проявления цвета. (Порошок при этом оседает на дне.)
12. Держите пробирку приблизительно на 1 см (на ширину пальца) спереди от белой поверхности таблицы цветов. Найдите в таблице цветов оттенок, максимально похожий на цвет тестового раствора, и прочитайте соответствующее значение. После каждого теста тщательно промывайте пробирку водопроводной водой.

#### Значения и оценка

Оптимальная концентрация нитратов:

- для пресноводного аквариума: < 50 мг/л;
- для морского аквариума: < 10 мг/л;
- для декоративного пруда: < 10 мг/л

#### Что делать, если ...

... содержание нитратов слишком высокое? — Выполняйте частичную замену воды (30 % каждый раз), пока общее содержание нитратов не окажется ниже 50 мг/л. Удалите все загрязнения, например остатки растений и корма. Чтобы новая водопроводная вода была безопасной для рыб, перед добавлением обработайте ее средством Tetra АкваСейф (если это аквариум) или Tetra Понд АкваСейф (если это декоративный пруд).

**Рекомендация:** регулярно используйте Tetra НитратМинус для пресноводных аквариумов. Обеспечьте интенсивный рост растений благодаря средству Tetra ПлантаМин, поскольку растения удаляют нитраты из воды, используя их в качестве питательных веществ. Для поддержания оптимального качества воды рекомендуется проверять ее показатели ежедневно. Вся продукция Tetra Тест проста в использовании и обеспечивает точные результаты. В ней используются профессиональные методы определения химических свойств воды.

**Дополнительная информация:** [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

# Tetra

## Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup>

### PL Instrukcja użytkowania:

#### Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (azotan)

Do dokładnego pomiaru zawartości azotanów w wodzie słodkiej (w akwarium i oczku wodnym) oraz wodzie morskiej

##### Przebieg testu

Przed przystąpieniem do testu dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.

Test pozwala na pomiar całkowitego stężenia azotanów na poziomie od 0 do 100 mg/l.

1. Wypłucz fiolkę testową wodą przeznaczoną do badania.
2. Napełnij fiolkę testowaną wodą do znacznika 5 ml.
3. Przytrzymaj butelkę z odczynnikiem testowym nr 1 do góry dnem nad fiolką i wlej 14 kropli.
4. Zamknij fiolkę i delikatnie nią potrząśnij.
5. Otwórz fiolkę, przytrzymaj butelkę z odczynnikiem testowym nr 2 do góry dnem nad fiolką i wlej 7 kropli.
6. Zamknij fiolkę i delikatnie nią potrząśnij.
7. Wsyp do fiolki 1 łyżeczkę proszku.
8. Zamknij fiolkę i energicznie potrząśnij nią przez 20 sekund (proszek nie rozpuszcza się).
9. Przytrzymaj butelkę z odczynnikiem testowym nr 3 do góry dnem nad fiolką i wlej 7 kropli.
10. Zamknij fiolkę i delikatnie nią potrząśnij.
11. Zaczekaj 10 minut na zmianę zabarwienia (proszek opada na dno).
12. Przytrzymaj fiolkę w odległości ok. 1 cm (na szerokość palca) od tablicy porównawczej. Dopasuj kolor roztworu testowego do najbardziej zbliżonego koloru na tablicy i odczytaj wartość. Po każdym badaniu dokładnie wypłucz fiolkę wodą z kranu.

##### Wartości i ocena

Optymalne stężenie azotanów:

- Akwarium z wodą słodką: <50 mg/l
- Akwarium z wodą morską: <10 mg/l
- Oczko wodne: <10 mg/l

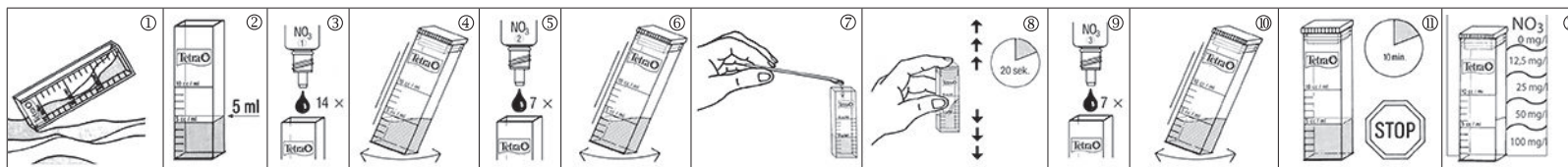
##### Co mam zrobić, jeśli...

... zawartość azotanów jest zbyt wysoka? – Kilukrotnie przeprowadź częściową wymianę wody (po 30%), aż całkowite stężenie azotanów spadnie poniżej 50 mg/l. Usuń wszelkie zanieczyszczenia, takie jak resztki roślin i pokarmu. Przed dolaniem świeżej wody z kranu, aby była bezpieczna dla ryb, oczyść ją preparatem Tetra AquaSafe w akwarium i Tetra Pond AquaSafe w oczku wodnym.

**Porada:** używaj regularnie preparatu Tetra NitrateMinus w akwariach

słodkowodnych. Zapewnij bujną roślinność poprzez użycie preparatu Tetra PlantaMin, ponieważ rośliny eliminują azotany z wody jako składnik odżywczy. Aby zachować optymalną jakość wody, zaleca się sprawdzanie jej parametrów raz w tygodniu. Wszystkie produkty z serii Tetra Test są łatwe w użyciu i bardzo precyzyjne. Wykorzystują profesjonalne metody określania parametrów chemicznych wody.

Więcej informacji na: [www.tetra.net](http://www.tetra.net)



### CZ Návod k použití

#### Tetra Test NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (dusičnaný)

Pro přesné měření obsahu dusičnanů ve sladké vodě (akvária a okrasná jezírka) a mořské vodě

##### Postup zkoušky

Před zahájením zkoušky si prosím přečtěte celou tuto část.

Test měří koncentrace dusičnanů od 0 do 100 mg/l.

1. Testovací nádobku promyjte zkoušenou vodou.
2. Nádobku naplňte zkoušenou vodou po značku 5 ml.
3. Lahvičku s testovacím činidlem 1 podržte dnem vzhůru nad nádobkou a odměřte 14 kapek.
4. Nádobku uzavřete a mírně ji protřepejte.
5. Otevřete nádobku, lahvičku s testovacím činidlem 2 podržte dnem vzhůru nad nádobkou a odměřte 7 kapek.
6. Nádobku uzavřete a mírně ji protřepejte.
7. Do nádobky přidejte 1 lžičku prášku.
8. Nádobku uzavřete a důkladně ji protřepejte po dobu 20 sekund. (Prášek se nerozpustí.)
9. Lahvičku s testovacím činidlem 3 podržte dnem vzhůru nad nádobkou a odměřte 7 kapek.
10. Nádobku uzavřete a mírně ji protřepejte.
11. Nechte nádobku stát po dobu 10 minut, aby se vyvinulo zbarvení. (Prášek klesá ke dnu.)
12. Nádobku podržte před bílým pozadím tabulky barev ve vzdálenosti zhruba 1 cm (tj. na šířku prstu). Přidejte odstín zkoušeného roztoku nejbližší barvě v tabulce barev a odečtěte příslušnou hodnotu. Po každé zkoušce testovací nádobku důkladně promyjte vodovodní vodou.

##### Hodnoty a vyhodnocení

Optimální koncentrace dusičnanů:

- Sladkovodní akvárium: < 50 mg/l
- Akvárium s mořskou vodou: < 10 mg/l
- Okrasné jezírko: < 10 mg/l

##### Co mám dělat, jestliže...

... je koncentrace dusičnanů příliš vysoká? – Provádějte částečnou výměnu vody (po 30 %), dokud koncentrace dusičnanů neklesne pod 50 mg/l. Odstraňte všechny nečistoty, jako jsou např. zbytky rostlin a krmiva. Aby byla nová voda z vodovodu pro ryby bezpečná, před přidáním ji ošetřete přípravkem Tetra AquaSafe v případě akvária a přípravkem Tetra Pond AquaSafe v případě okrasného jezírka.

**Doporučení:** Ve sladkovodních akváriích pravidelně používejte přípravek Tetra NitrateMinus. Zajistíte bujný růst rostlin, a to pomocí přípravku Tetra PlantaMin, neboť rostliny dusičnaný odstraňují z vody jako živinu. Pro udržení optimální kvality vody doporučujeme provádět kontrolu hodnot ukazatelů kvality vody každý týden. Všechny produkty Tetra Test se snadno používají a jsou velmi přesné. Pro stanovení hodnot chemických ukazatelů kvality vody používají profesionální metody.

Více informací na: [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

### CN 使用说明

#### Tetra NO<sub>3</sub><sup>-</sup> (硝酸盐)试剂

适用于精确测量淡水（水族箱和观赏池）和海水中的亚硝酸盐含量

##### 测试程序

在开始测试之前，请通读本节内容。

此测试将测量的亚硝酸盐浓度为 0 至 100 mg/L 不等。

1. 用待测试的水冲洗测试瓶。
2. 将待测试的水注入测试瓶，直至水位达到 5 ml 标记处。
3. 将装有测试试剂 1 的瓶子倒置在测试瓶上方，然后滴入 14 滴试剂。
4. 盖上测试瓶的瓶盖，然后轻轻摇晃测试瓶。
5. 打开测试瓶的瓶盖，将装有测试试剂 2 的瓶子倒置在测试瓶上方，然后滴入 7 滴试剂。
6. 盖上测试瓶的瓶盖，然后轻轻摇晃测试瓶。
7. 向测试瓶中倒入大约 1 平勺粉末。
8. 盖上测试瓶的瓶盖，然后用力摇晃 20 秒钟。（粉末呈不溶解状态。）
9. 将装有测试试剂 3 的瓶子倒置在测试瓶上方，然后滴入 7 滴试剂。
10. 盖上测试瓶的瓶盖，然后轻轻摇晃测试瓶。
11. 静置 10 分钟等待显色。（粉末将沉降于瓶底。）
12. 将测试瓶置于比色卡白色表面前方约 1 cm（即一指宽度）处。将测试溶液的色调与比色卡上最接近的颜色相匹配，并读取相应的值。每次测试后，用自来水彻底冲洗测试瓶。

##### 值与评估

最适亚硝酸盐浓度：

- 淡水水族箱适用浓度：< 50 mg/L
- 海水水族箱适用浓度：< 10 mg/L
- 观赏池：< 10 mg/L

##### 如果亚硝酸盐浓度过高

**该怎么办？**— 执行部分换水（每次 30%），直至亚硝酸盐浓度低于 50 mg/L。清理任何污垢（例如植物残骸与饵料残留）。为了使用新的自来水可安全用于鱼类，请在注水之前，在水族箱中使用 Tetra AquaSafe 或在观赏池中使用 Tetra Pond AquaSafe 对水进行处理。建议：定期在淡水水族箱中使用 Tetra NitrateMinus。植物可吸收水中的亚硝酸盐作为养分，因此请确保使用 Tetra PlantaMin 促进植物茂盛生长。要保持最佳的水质，我们建议您每周检查一次水质值。所有 Tetra Test 产品均易于使用，并可以提供非常准确的结果。这些产品采用专业方法来测定化学性水质值。

更多信息： [www.tetra.net](http://www.tetra.net)